

サービス契約に関する リスクの管理

October 2021

(注) 日本語訳文のご利用にあたって

日本語訳文は英語版/イタリア語版をもとにした翻訳であり、
参考資料として提供するものです。翻訳には正確を期しておりますが、
英語版/イタリア語版と解釈の相違がある場合は、
英語版/イタリア語版に依拠くださいますようお願い申し上げます。
本資料は一般的な案内を目的としたものであり、
専門家による助言に代替するものではありません。



Managing risks related to service contracts

October 2021



当局が注意している違法なサービス契約/不規則な仕事と「カポララート」

イタリア領土での違法なサービス契約の広大な広がりを考慮して、契約の合法性の問題は、管轄機関の検査方針の中心になっています。

国家労働監督官が発行した2019年年次報告書



- 合計20.793人の労働者が検査に関与
- 拡大を防ぐ事を目的とした特定の検査活動の結果、2018年の10.877と比較して91%増加。
- 570人(2018年の299人に対して+ 190%)に対司法手続きが開始され、そのうち154人が逮捕されました。

国家労働監督官が発行した2020年年次報告書



- 合計12.714人の労働者が検査に関与
- 不正は781社で確認されており、不正率は78%(2019年は約66%)でした。
- 478人に司法手続きが開始され、そのうち61人が逮捕された

1

違法な契約を特定して対処し、下記機関内でデータベースを共有するタスクフォース「オーランド」が設立されました。

労働省、経済開発省、持続可能なモビリティ省、イタリアの雇用団体、歳入庁の間、内務省、国家反マフィア検察庁、「カラビニエリ」司令部

2



2020年-農業および「カポララート」の労働者に対する違法なサービス契約と戦う為の3年計画を承認しました。

中央、地域、地方レベルで関与する違法なサービス契約および「カポララート」と協力した結果です。また労働社会政策および業界団体の大臣であり、国際労働機関の支援を受けています。

3

2021「ドラギ政府」の回復計画は、違法雇用も含んでいます。

この計画は、違法雇用との闘いにより注目している欧州委員会の勧告に対応することも想定されています。

幹部が設定した目標に従い、2022年末までに採択され、2024年初頭に完全に運用可能になる予定です。



初期目標は検査回数に設定されており、2019-21年3年間平均の20%増加を2024年の終わりまでに予定しています。



VIGILANZA STRAORDINARIA
TASK FORCE ALT CAPORALATO 2021



Unlawful service contracts/irregular work and “caporalato” in the sights of the Authorities

In view of the enormous spread of unlawful service contracts on Italian territory, the issue of the lawfulness of contracts has been at the center of the inspection policies of the competent bodies in recent years.

2019 Annual report issued by the National Labour Inspectorate



- a total of **20.793 workers** were **involved** in the inspections
- a considerable **increase in the number of protected positions** (up **91%** compared to **10.877 in 2018**), partly as a result of specific inspection activities aimed at combating the spread of such cases
- judicial proceeding started against **570 people** (+**190%** compared to **299 in 2018**) by Judicial Authorities, **154 of whom have been arrested**

2020 Annual report issued by the National Labour Inspectorate



- a total of **12.714 workers** were **involved** in the inspections;;
- **offences ascertained against 781 companies**, with an irregularity rate of 78% (it was around 66% in 2019)
- judicial proceeding started against **478 people** by Judicial Authorities, **61 of whom were arrested**

1

in view of the increase in this phenomenon, a task force (known as “Orlando” task force) was recently set up with the task of identifying and combating unlawful contracts, exploiting institutional synergies and the sharing of databases between the Ministry of Labor, the Ministry of Economic Development, the Ministry of Sustainable Mobility, Italian Employment Bodies and the Revenue Agency, and with the Ministry of the Interior, the National Anti-Mafia Prosecutor's Office and the “Carabinieri” Command



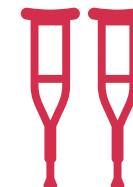
VIGILANZA STRAORDINARIA
TASK FORCE ALT CAPORALATO 2021



2



2020 - approved the three-years plan to combat labor unlawful service contracts in agriculture and “caporalato”, the result of the collaboration of all the institutions involved at central, regional and local level against unlawful service contracts and “caporalato”, together with the Minister of Labor and Social Policies and trade associations, and supported by the International Labor Organization.

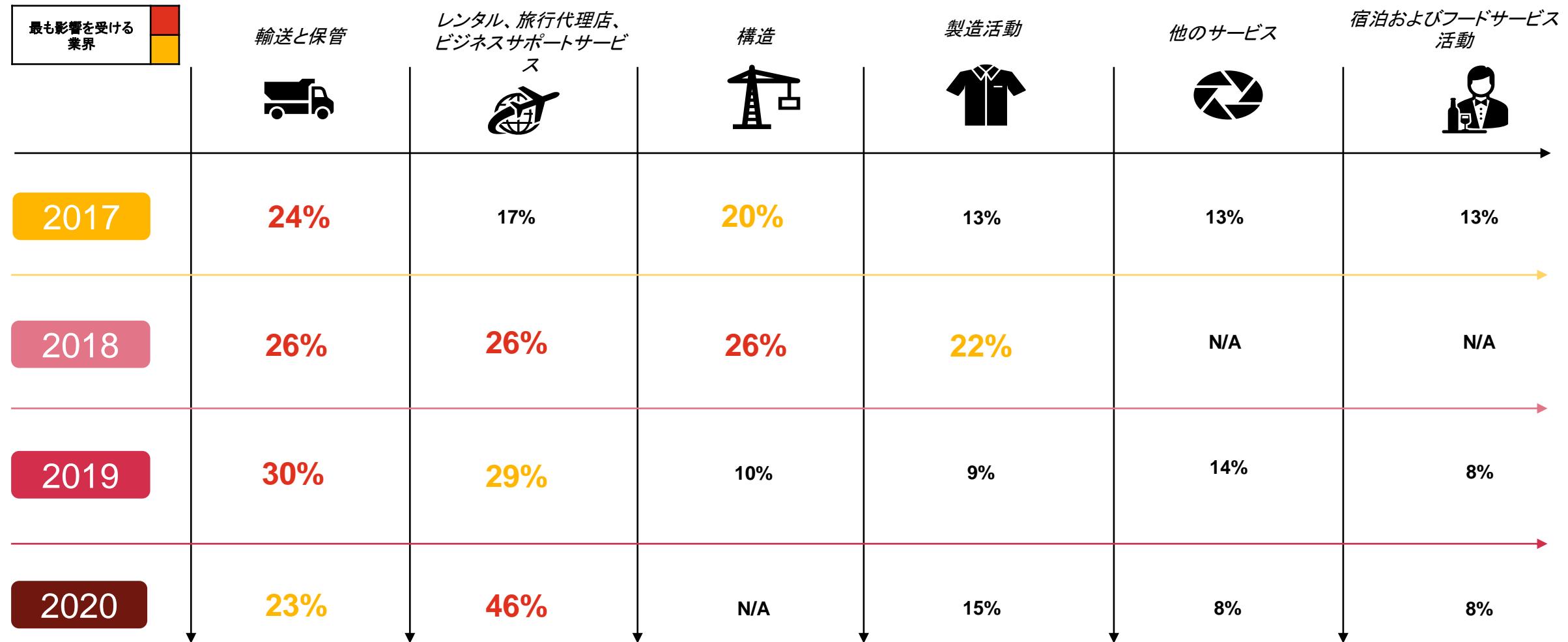


2021 - in the **Recovery Plan** sent to Brussels by the “Draghi government”, there is also space for the issue of **unlawful work** (the plan was also envisaged to respond to the recommendations of the European Commission, which has asked for a greater effort in the fight against unlawful employment). The plan, according to the objectives set by the executive, should be adopted by the end of 2022 and become fully operational at the beginning of 2024. **A first target is set in the number of inspections, which is expected to increase by 20% by the end of 2024 compared to the average of the three-years period 2019-21.**

3

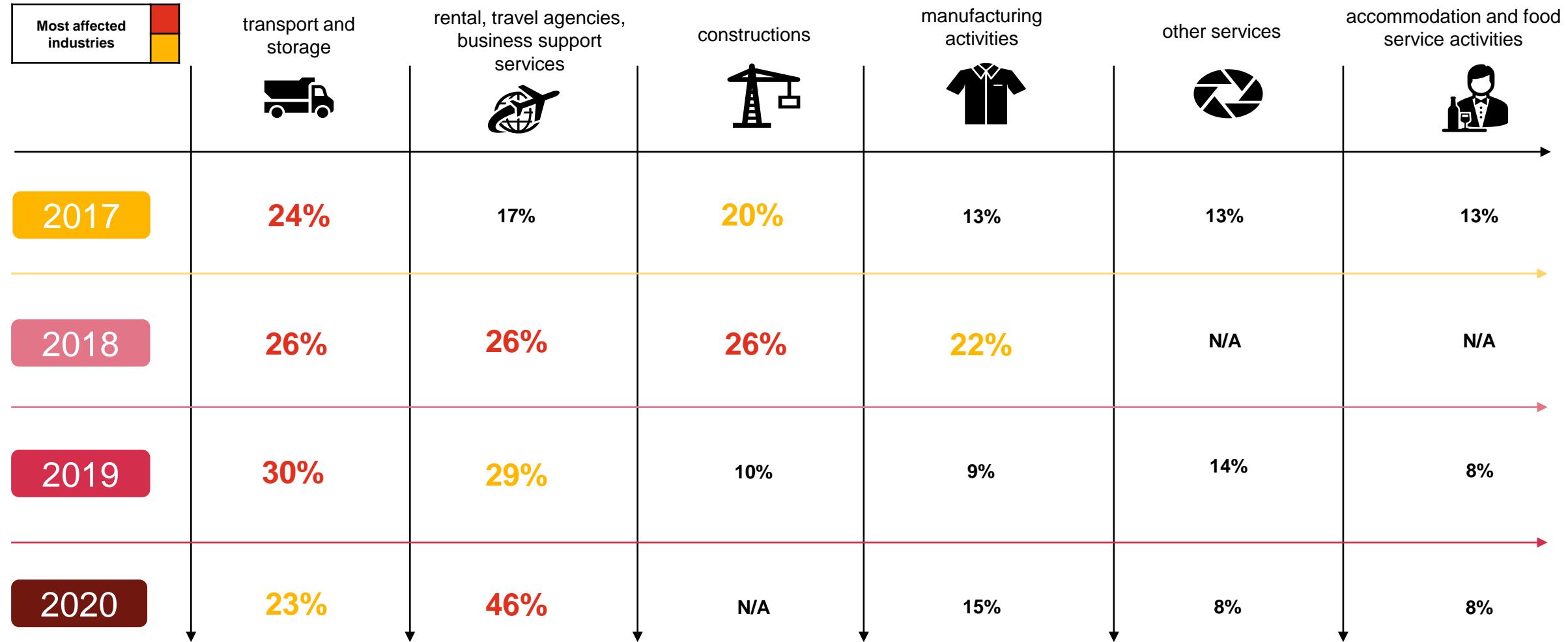
最も影響を受けた業界**

毎年保護されている労働者の総数に対する関与している従業員の割合(全国労働監督局が発行した報告に基づいて収集されたデータ)



The most affected industries*

*percentage of employees involved in relation to the total number of workers protected every single year (data collected on the basis of the reports issued by the National Labor Inspectorate)



私たちの提案(1/3)

クライアント側と請負業者側間のサービス契約に対するコンプライアンス目標

違法なサービス契約は、会社と請負業者の両方に深刻な結果を伴う可能性があります。

以下にて関連法律とリスク、また制裁内容を列挙しております。

| 問題 | リスク | PwC for who? |
|---|--|-----------------------|
| 会社と請負業者間の連帯責任は、法令第276/03号、第29条(2)に規定 | 契約で雇用されている労働者の給与と社会保障の支払い。契約の履行期間に限定される退職金の一部と保険料。社会保障債務の利息として支払われるべき金額。 | クライアントと請負業者 |
| 法令第124/19号から157/19号に変換されました、 <u>脱税と戦う目的で、会社と請負業者間の税の共同責任のシステムを導入しました。</u> | <u>会社が請負業者に支払いに関する義務を遵守しなかった場合、および/または報酬の支払いを一時停止しなかった場合、会社が負担するペナルティは、請負業者に課せられるペナルティと同じになります。</u> | クライアントと請負業者 |
| 違法なサービス契約 | | |
| 民事および行政上のリスク/制裁 | <ul style="list-style-type: none">➢ 法廷で直接雇用を要求されるリスク。➢ 労働者ごと、および労働日ごとに60ユーロに相当する罰金、最低5,000ユーロから最高50,000ユーロ。(違法なサービス契約) | クライアントと請負業者(罰金に関してのみ) |
| 刑事リスク/制裁 | <ul style="list-style-type: none">➢ 労働者ごとおよび労働日ごとに20ユーロに相当する罰金(不正なサービス契約-第38条の2、法令第81/15号)➢ 懲役1年から6年、罰金500ユーロから1,000ユーロ。特定の条件が満たされた場合、罰金が増額されます。(刑法第603条の2-「カポララート」) | クライアントと請負業者 |
| 追加のリスク/制裁(民事犯罪と比較して) | <ul style="list-style-type: none">➢ 評価された賃金と拠出金の違いに対する罰則と利子。➢ 適用されるINAILプレミアムレートの違い。➢ L.U.Lの確立と維持に失敗した場合の、150ユーロから1,500ユーロの金銭的行政処分。➢ 従属雇用関係の確立を伝えなかった場合、各労働者に対して250ユーロから1,500ユーロの金銭的行政制裁。 | クライアント |

Our proposal (1/3)

Service contract's compliance goal, both under the client and the contractor side

In addition to the joint liability that binds clients and contractors, unlawful service contracts, when found to exist by the labor court or by the authority or by the competent body, **may also entail a series of consequences** - more or less severe - **for both the client and the contractor**. Based on the risks listed below, the following slide shows our proposal for a combined service (HR, Public & Forensic) aimed at identifying possible situations of non-compliance (and taking action to limit the related risks).

| Issues | Risks | PwC for who? |
|--|---|--|
| First of all, joint liability between client and contractor is prescribed by Article 29 (2) of Legislative Decree no. 276/03. | The treatments for which the joint liability regime applies: salaries and social security payments of workers employed in the contract; portions of severance pay accrued by workers employed in the contract, limited to the period of performance of the contract; insurance premiums (again, only those accrued during the period of performance of the contract); sums due by way of interest on social security debts | CLIENT and CONTRACTOR |
| With the recent Decree-Law no. 124/19, converted into Law no. 157/19, the legislator introduced, with the aim of combating tax evasion, a system of tax co-responsibility between client and contractor . | <u>In the event of the client's failure to comply with the obligation to request from the contractor the proxies for payment and/or in the event of failure to suspend the payment of the remuneration, the penalty to be borne by the client shall be equal to the penalty imposed on the contractor</u> for the breach of the obligations of correct determination of the withholdings and correct execution thereof, as well as timely payment, without the possibility of compensation. | CLIENT and CONTRACTOR |
| Unlawful service contract | | |
| Civil and administrative risks/sanctions | <ul style="list-style-type: none">➤ Risk of requesting in court an employment relationship directly with the principal➤ fine equal to € 60 for each worker employed and for each day of employment, between a minimum of €5,000 and a maximum of €50,000 (unlawful service contract) | CLIENT and CONTRACTOR (only with regard to the fine) |
| Criminal risks/sanctions | <ul style="list-style-type: none">➤ fine equal to € 20 for each worker involved and for each day of service (fraudulent service contract - Article 38-bis, Legislative Decree no. 81/15)➤ imprisonment from one to six years and fine from €500 to €1,000 for each worker involved: penalties increased if certain conditions are met (Article 603-bis of the Criminal Code – “caporalato”) | CLIENT and CONTRACTOR |
| Additional risks/sanctions (compared to the civil offence) | <ul style="list-style-type: none">➤ penalties and interest on the differences in wages and contributions assessed: differences in the INAIL premium rates applied➤ pecuniary administrative sanction from €150 to €1,500 for failure to establish and maintain the L.U.L;➤ pecuniary administrative sanction from €250 to €1,500 for each worker concerned for failure to communicate the establishment of a subordinate employment relationship | CLIENT |

私たちの提案(2/3)

クライアント側と請負業者側間のサービス契約に対するコンプライアンス目標

法令第50/2016の公共サービス契約には、重要な労働法のプロファイルが正しく組み立てられていない場合、会社や請負業者への深刻な影響があります。

以下に、警告につながる問題を列挙します。

| 問題 | 警告 |
|----------------------------|---|
| 法令第50/2016、80条で要求される宣言の遵守 | 公的調達手続きから金融事業者が除外された原因: <ul style="list-style-type: none">社会保障拠出金支払いに関する義務違反。これには、拠出の規則性に関する単一の文書(DURC)またはワンストップ社会保障制度のメンバーではない参照の社会保障機関によって発行された証明書(パラグラフ4を参照)を含む。職場での健康と安全に関する規則、欧州および国内の法律によって確立された社会的および労働問題に関する侵害(パラグラフ5および第30条第3項)既判力を有する判決によって認識または確立された、1つまたは複数の下請け業者に対する義務の失敗(第5項(c-quater))労働法に連する入札手続きおよび下請け契約の授与における虚偽の宣言または虚偽の文書化(サブパラグラフ5、レターf-ter)1999年3月12日の法律第68号の第17条に基づく認証の欠如、または同じ要件の存在の自己認証の欠如(セクション5、レターiを参照) |
| 契約上および社会保障上の義務と拠出金の支払いの不履行 | 成功した入札者は、2003年9月10日の法令第276条第29条に従い、支払義務および拠出義務に関して、下請け業者に対して個別に責任を負うものとします。 「雇用と労働市場に関する代表団の実施」2003年2月14日の法律第30号で言及(第105条、第8項、法令50/2016を参照) 請負業者または下請業者の従業員が原因で給与の支払いが遅れた場合、およびDURCが示すように社会保障負担金を遵守しなかった場合、契約当局は支払い証明書を差し控えるものとします。工事の場合、建築基金を含む、社会保障および保険機関へのその後の直接支払いの不履行に対応する金額(第105条第10項および第30条第5項、法令50/2016を参照) |
| オファーの異常を検証するためのサブ手順 | 提供された証拠が提案された低水準の価格または費用が十分に正当化しない場合、または人件費が最低賃金を下回っているために入札が異常に低いことを立証した場合、入札を除外するものとします。(法令第50/2016、5段落、第97条参照) |
| 社会的条項とジェンダー平等 | 雇用の安定を促進することを目的とした特定の社会条項の契約通知および招待状の規定(第50条、法令50/2016を参照)。 金融事業者の男性と女性従業員の状況に関する報告書または性別報告書を提出する義務(2021年5月31日の法令第77号第47条を参照) 2021年7月29日、「Semplificazionibus」。 |

Our proposal (2/3)

Service contract's compliance goal, both under the client and the contractor side

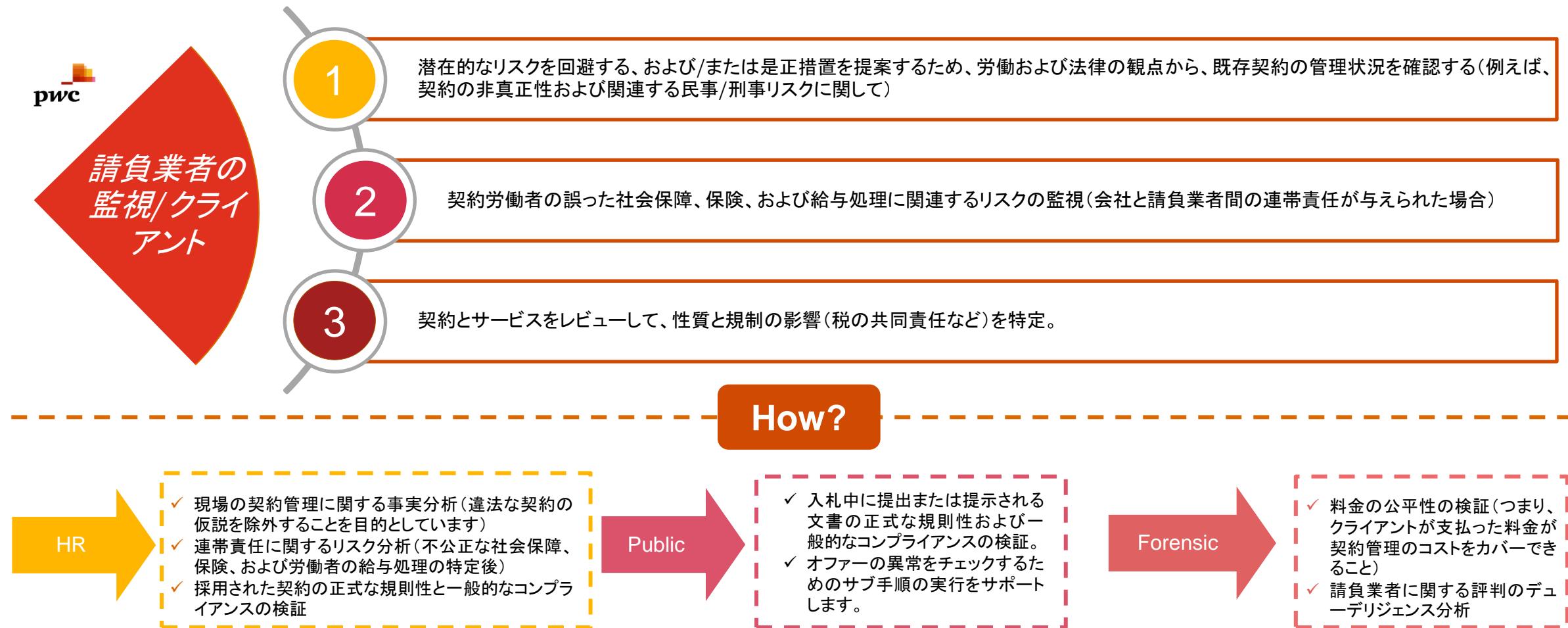
*The public service contracts referred to in Legislative Decree 50/2016 have significant labor law profiles which, if not correctly framed, may prevent **consequences** - more or less serious - for the **client and/or the contractor**. Therefore, starting from the following aspects, which lead to specific "Alerts", it will be possible to identify possible situations of non-compliance (and, therefore, intervene to limit the related risks).*

| Issues | Alert |
|--|--|
| Compliance with the declarations required by Article 80, Legislative Decree 50/2016 | <p>Causes of exclusion of the financial operator from the public procurement procedure:</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Serious violations, duly ascertained, with respect to obligations relating to the payment of social security contributions, including those preventing the issue of the single document of regularity of contribution (DURC) or of the certificates issued by the social security agencies of reference that are not members of the one-stop social security system (see paragraph 4);➤ the presence of serious infringements duly ascertained of the rules on health and safety at work, as well as of the obligations on social and labor matters established by the European and national legislation, by collective agreements in the performance of contracts (cf. paragraph 5, letter a, and Article 30, paragraph 3)➤ serious failures to comply with obligations towards one or more subcontractors, recognized or established by a judgment which has the force of res judicata (paragraph 5 (c-quater))➤ false declarations or false documentation in tender procedures and in the awarding of subcontracts, where related to labor law (subparagraph 5, letter f-ter);➤ lack of certification pursuant to Article 17 of Law No. 68 of 12 March 1999, or lack of self-certification of the existence of the same requirement (see section 5, letter i). |
| Contractual and social security obligations and failure to pay contributions | <p>The successful tenderer shall be jointly and severally liable with the subcontractor in respect of pay and contribution obligations, pursuant to Article 29, Legislative Decree No. 276 of 10 September 2003, on "Implementation of the delegations on employment and the labour market, referred to in Law No. 30 of 14 February 2003" (cf., Article 105, paragraph 8, Legislative Decree 50/2016).</p> <p>In the event of delays in the payment of the salaries due to the employees of the contractor or subcontractor, as well as in the event of non-compliance with social security contributions as shown by the DURC, the contracting authority shall withhold from the payment certificate the amount corresponding to the non-compliance for subsequent direct payment to social security and insurance institutions, including, in the case of works, the building fund (see Article 105, paragraph 10 and Article 30, paragraph 5, Legislative Decree 50/2016).</p> |
| Sub-procedure for verifying the anomaly of the offer | <p>The contracting authority shall exclude the tender if the evidence provided does not sufficiently justify the low level of prices or costs proposed or if it has established, that the tender is abnormally low because the personnel costs are below the minimum wage rates (see Article 97, paragraph 5, Legislative Decree 50/2016).</p> |
| Social clause and gender equality | <p>Provision in contract notices and invitations of specific social clauses aimed at promoting the employment stability of the staff employed (see Article 50, Legislative Decree 50/2016).</p> <p>Obligations for financial operators to submit a report on the situation of employees or a gender report on the basis of male and female staff (see Article 47, Decree-Law No. 77 of 31 May 2021, converted with amendments by Law No. 108 of 29 July 2021, "Semplificazioni bis").</p> |

私たちの提案(3/3)

クライアント側と請負業者側間のサービス契約に対するコンプライアンス目標

PwCは、会社と請負業者の保護のために、HR、フォレンジックおよび法務評価サービスを提供できます。



Our proposal (3/3)

Service contract's compliance goal, both under the client and the contractor side

In order to **avoid these consequences for both the client and the contractor**, PwC can offer an **HR, Forensic & Legal assessment service** to ensure the compliance of contracts under investigation, both for the protection of clients and contractors.

